



ПРАВДА ВОСТОКА

Газета
издается
с апреля
1917 года

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРИИ УЗБЕКИСТАНА,
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

№ 115 (14754)

Среда, 19 мая 1965 года

Цена 2 коп.

БОЛЬШЕ ДОБРЫХ УСЛУГ!

ОБРАЩЕНИЕ РАБОЧИХ, СЛУЖАЩИХ,
ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТНИКОВ
МАРГИЛАНСКОГО ГОРОДСКОГО БЫТОВОГО КОМБИНАТА
КО ВСЕМ РАБОЧИМ И РАБОТНИЦАМ,
ИНЖЕНЕРАМ, ТЕХНИКАМ И СЛУЖАЩИМ ПРЕДПРИЯТИЙ
БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ УЗБЕКСКОЙ ССР

Наш коллектив досрочно выполнил семилетний план. По итогам социалистического соревнования за III и IV кварталы 1964 года коллективу присуждено переходящее Красное знамя Совета Министров Узбекской ССР и Уза-свапрофа и первая денежная премия.

Глубокой заботой о людях проникнут государственный план развития народного хозяйства на 1965 год. Коммунистическая партия и Советское правительство делают все необходимое для повышения уровня благосостояния, улучшения жизни трудящихся. В решении этой общегосударственной задачи большая и почетная роль принадлежит работникам бытового обслуживания населения, так как от того, насколько устроен быт человека, какова культура обслуживания, во многом зависит и настроение людей, и производительность их труда.

построить 2 павильона в микрорайонах города, двухэтажный быткомбинат по улице Кирова, открыть быткомбинат в поселке «Ферганаводстрой». 4 быткомбината в пригородных колхозах: освободить не менее 4 новых видов услуг; сократить срок выполнения заказов по индивидуальной одежде и обуви на 3 дня и сдавать их только с оценкой «отлично» и «хорошо»; повысить производительность труда на 2 процента против 1964 года; снизить затраты на рубль товарной продукции на 0,5 копейки и сэкономить от снижения себестоимости 6 тысяч рублей; довести стоимость услуг на душу населения до 10 рублей против 7 рублей 50 копеек в 1964 году; во всех цехах и на участках развернуть социалистическое соревнование за коммунистический труд;

На 1965 год — последний год семилетки — мы берем следующие социалистические обязательства:

годовой план по всем показателям выполнить к 48-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции и дать дополнительно валовой продукции на 120 тысяч рублей. План по бытовому обслуживанию выполнить к 10 октября, в том числе по индивидуальной одежде и обуви к 1 сентября, по индивидуальной одежде и ремонту мебели — к 15 сентября. Оказать услуг населению сверх плана на 80 тысяч рублей и дать сверхплановых накоплений 30 тысяч рублей;

Мы призываем вас, дорогие товарищи, развернуть социалистическое соревнование за досрочное выполнение государственного плана последнего года семилетки. Пусть каждый труженик предприятий бытового обслуживания населения добросовестно выполняет свой долг, добивается, чтобы жизнь и быт советских людей становилась с каждым днем все лучше.

Обращение принято на общем собрании коллектива Маргиланского горбыткомбината.

В ЦК Компартии Узбекистана

ЦК Компартии Узбекистана одобрил обращение коллектива работников Маргиланского горбыткомбината ко всем работникам предприятий бытового обслуживания населения Узбекской ССР по досрочному выполнению государственного плана последнего года семилетки.

ЦК КП Узбекистана обязал обкомы, горкомы и райкомы партии, Уза-свапроф, Совет Министров Каракалпакской АССР, областные, городские и районные Советы депутатов трудящихся обсудить обращение коллектива Маргиланского горбыткомбината на предприятиях бытового обслуживания и систематически оказывать им помощь в выполнении социалистических обязательств.

ТОВАРИЩУ ХО ШИ МИНУ—75 ЛЕТ

ПРИВЕТСТВЕННАЯ ТЕЛЕГРАММА ЦК КПСС И ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

В связи с 75-летием Председателя Центрального Комитета Партии трудящихся Вьетнама и Президента Демократической Республики Вьетнам товарища Хо Ши Мина Центральный Комитет КПСС и Президиум Верховного Совета СССР направляют выдающемуся деятелю международного коммунистического и рабочего движения, верному сыну героического вьетнамского народа приветственную телеграмму.

дружию между Партией трудящихся Вьетнама и КПСС, между народами Вьетнама и Советского Союза, симпатии коммунистов Советского Союза, всего советского народа. В телеграмме содержится пожелания товарищу Хо Ши Мину доброго здоровья, долгих лет жизни и еще больших успехов в плодотворной деятельности на благо вьетнамского народа, на укрепление и процветание ДРВ, на дальнейшее развитие дружбы и сотрудничества между вьетнамским и советским народами.

В телеграмме говорится, что неустанные усилия товарища Хо Ши Мина, направленные на развитие и укрепление братской

дружбы между Партией трудящихся Вьетнама и КПСС, между народами Вьетнама и Советского Союза, симпатии коммунистов Советского Союза, всего советского народа. В телеграмме содержится пожелания товарищу Хо Ши Мину доброго здоровья, долгих лет жизни и еще больших успехов в плодотворной деятельности на благо вьетнамского народа, на укрепление и процветание ДРВ, на дальнейшее развитие дружбы и сотрудничества между вьетнамским и советским народами.

Арабы—предки нынешних жителей Бахрейна, бежавшие около тысячи лет назад на скалистые острова Персидского залива от преследований вавилонских царей, — вряд ли задумывались над тем, что обитавшие на них станут когда-то бастионом колонизаторов. Недолго их потомкам пришлось пожить самостоятельно. Вскоре на Бахрейские острова нагрянули португальцы, потом персы.

фактических владык Бахрейна — английских колонизаторов — также продолжал интересовать жемчуг. Не гнушались им, конечно, и торговцы наркотиками воровским способом. Только на смену оборванному бедуинам-контрабандистам пришли сейчас «оптовое» торговцы-контрабандисты, солидные европейские личности, полиглоты в смокингах.

В двадцатых годах нашего столетия новозеландец Холмс открыл на Бахрейнских островах нефть. Пока англичане прикидывались, что им вкладывать свой капитал в разведку и добычу нефти, американская компания «Бахрейн петролеум компани» — филиал нефтяной монополии «Стандард ойл» — урала себе солидный подряд. Сейчас она добывает на Бахрейне более двух миллионов тонн нефти в год, получает три миллиона фунтов стерлингов прибыли.

Во время второй мировой войны Бахрейнские острова были объектом внимания англичан и американцев. Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений? Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений? Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений?

ВСТРЕЧА В ЦК КПСС

17 мая в ЦК КПСС состоялась встреча с находящейся в Советском Союзе по приглашению ЦК КПСС делегацией партии Фронт

национального освобождения Алжира.

Пребывание Премьер-Министра Индии в Киеве

КИЕВ, 18 мая. (ТАСС). Сегодня утром, прибывший накануне в Киев, Премьер-Министр Индии Лал Бахадур Шастри вместе с Председателем Совета Министров Украины И. П. Казанцем и заместителем Председателя Совета Министров СССР В. Э. Дымшиным совершили поездку по городу.

Индийский Премьер возложил венки к памятнику Вечной Славы воинам, отдавшим жизнь в боях за свободу и независимость Родины. На ленте надписи: «Мужественным борцам за освобождение Киева — Премьер-Министр Индии Лал Бахадур Шастри».

С алжирской стороны в беседе приняли участие член Политбюро ФНО О. Б. Махджуб (глава делегации), члены ЦК ФНО А. Яхья, М. Хашем, М. Маузи, Л. Дерражи, М. Раис.

Встреча представителей КПСС и ФНО прошла в дружественной, сердечной обстановке.

В тот же день Президиум ЦК КПСС дал обед в честь делегации партии Фронт национального освобождения Алжира.

Атомную энергию — на мирные цели

Государственный комитет по использованию атомной энергии СССР и комиссариат по атомной энергии Франции подписали в Москве соглашение о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях. Оно является продолжением соглашения, подписанного в 1960 году, и предусматривает определенную программу обмена на двусторонней период.

(ТАСС).

В ПРЕЗИДИУМЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УЗБЕКСКОЙ ССР

Указом Президиума Верховного Совета Узбекской ССР за долготную, плодотворную работу, в связи с 70-летием со дня рождения и 45-летием научно-педагогической и общественной деятельности награжден Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Баданин Николай Васильевич — заведующий кафедрой паразитологии Самаркандского сельскохозяйственного института имени Куйбышева.



В НАМ НА ПРАЗДНИК

Звучащая кань, песнями, радостным смехом огласилась вчера вечером перрон Ташкентского аэровокзала. Столица республики встречала «первую ласточку» открывающейся завтра Декады украинской литературы и искусства — коллектив Закарпатского народного хора. Эту волнующую встречу запечатлел наш фотокорреспондент А. Палехов.

ПОЛОЖЕНИЕ В ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

НЬЮ-ЙОРК, 18 мая. (ТАСС). Состоялся военный переворот в Доминиканской Республике. В ночь на 17 мая вооруженные силы захватили власть в Санто-Доминго. В этот момент в Санто-Доминго находились представители ЦК КПСС и Президиума Верховного Совета СССР. Они были немедленно эвакуированы из страны.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго. В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

В этот момент отдалает северные районы Санто-Доминго от основного оплота хунты. В то же время они беспрепятственно пропускают через оккупированную территорию в Санто-Доминго.

ПУСТЬ КРЕПНЕТ СОВЕТСКО-ИНДИЙСКАЯ ДРУЖБА!

Прибытие в Ташкент Премьер-Министра Индии Лала Бахадур Шастри

Вечером 18 мая столица Узбекистана с большим радушием встретила Премьер-Министра Индии Лала Бахадур Шастри, находящегося в нашей стране по приглашению Советского правительства.

Сотни представителей трудящихся Ташкента собрались в аэропорту, украшенном государственными флагами Республики Индии, Советского Союза и Узбекской ССР. Сюда прибыли Председатель Совета Министров республики Р. Курбанов, заместитель Председателя Совета Министров Узбекской ССР И. М. Наместкин, М. М. Мухамедов, Г. А. Гафуров, заместитель Председателя Совета Министров и министр иностранных дел Узбекской ССР С. А. Азимов, командующий войсками Туркестанского военного округа генерал армии И. И. Федюнинский, председатель Ташкентского горисполкома Х. А. Асадов, министры республики, представители печати. Среди присутствующих — индийские граждане, обучающиеся в Узбекистане.

Приветливо встреченный собравшимися, Премьер-Министр Индии Лал Бахадур Шастри сходит по трапу на

узбекскую землю. Вместе с ним прибыли министр иностранных дел Сваран Сингх, посол Индии в Советском Союзе Трилоки Натх Кауль, секретарь Премьер-Министра Лакшми Кант Джа и другие индийские официальные лица, а также группа индийских журналистов.

Главу правительственной дружественного государства сопровождают заместители Председателя Совета Министров СССР В. Э. Дымшин, М. И. Лихачев, Ф. Ф. Молочков, советник-посланник посольства СССР в Индии А. А. Родионов.

К высокому гостю и его спутникам подбегают дети. Они преподносят посланцы великого индийского народа букеты цветов.

Звучит рапорт начальника почтового караула, льются мелодии государственного гимнов Республики Индии, Советского Союза и Узбекской ССР. Лал Бахадур Шастри и Р. Курбанов обходят строй военных, здороваются с ними.

С аэропорта Премьер-Министр Индии Лал Бахадур Шастри направился в отведенную для него резиденцию.

(УзТАГ).

(УзТАГ).

ЧЕСТВОВАНИЕ УЙГУНА

Имя народного поэта Узбекистана, заслуженного деятеля искусств Узбекской ССР Уйгуна (Рахматуллы Атакулиева) известно во всех уголках нашей республики. Талантливому писателю, поэту, драматургу исполнилось шестьдесят лет.

Под продолжительные аплодисменты присутствующих заместитель Председателя Совета Министров республики С. А. Азимов вручил юбиляру Грамоту о присвоении ему этого звания, а затем зачитал приветствие Уйгуну от ЦК Компартии Узбекистана, Президиума Верховного Совета и Совета Министров республики.

Собравшиеся с большим интересом прослушали доклад доктора философских наук В. Ю. Захидова о жизни и творчестве одного из своих любимых писателей.

Участники вечера тепло поздравляли юбиляра, пожелали ему долгих лет жизни и создания новых ярких и вдохновенных произведений.

(УзТАГ).

(УзТАГ).

В КОМИТЕТЕ 24-х

НЬЮ-ЙОРК, 18 мая. (ТАСС). Специальный комитет 24-х предложил правительству Англии отменить чрезвычайное положение и немедленно прекратить все репрессии и карательные военные операции против народа Аден и южноаравийских протекторатов.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Комитет 24-х предложил генеральному секретарю ООН, консультируясь со специальными комитетами и управляющей державой, организовать эффективное присутствие ООН на территории до и во время проведения выборов.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Специальный комитет принял резолюцию, в которой Англия предлагается также отменить все законы, ограничивающие общественные свободы, освободить всех политических заключенных в Адене и протекторатах, немедленно созвать представительное совещание с целью решить вопрос о необходимых конституционных мерах для немедленного проведения выборов на основе всеобщего избирательного права. За выборами должно последовать создание представительных органов и правительства для всей территории и провозглашение независимости.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

В резолюции, внесенной Индией, Ираком, Ираном, Камбоджей, Мали, ОАР, Танзанией, Сирией, Сьерра-Леоне, Тунисом, Эфиопией и Югославией, специальный комитет вновь

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

Исходя из того, что сохранение военной базы в Адене наносит вред поддержанию мира и безопасности в районе, и выразил убеждение в необходимости ее скорейшей ликвидации.

БАСТИОН ДАЕТ ТРЕЩИНЫ

Арабы—предки нынешних жителей Бахрейна, бежавшие около тысячи лет назад на скалистые острова Персидского залива от преследований вавилонских царей, — вряд ли задумывались над тем, что обитавшие на них станут когда-то бастионом колонизаторов. Недолго их потомкам пришлось пожить самостоятельно. Вскоре на Бахрейские острова нагрянули португальцы, потом персы.

фактических владык Бахрейна — английских колонизаторов — также продолжал интересовать жемчуг. Не гнушались им, конечно, и торговцы наркотиками воровским способом. Только на смену оборванному бедуинам-контрабандистам пришли сейчас «оптовое» торговцы-контрабандисты, солидные европейские личности, полиглоты в смокингах.

В двадцатых годах нашего столетия новозеландец Холмс открыл на Бахрейнских островах нефть. Пока англичане прикидывались, что им вкладывать свой капитал в разведку и добычу нефти, американская компания «Бахрейн петролеум компани» — филиал нефтяной монополии «Стандард ойл» — урала себе солидный подряд. Сейчас она добывает на Бахрейне более двух миллионов тонн нефти в год, получает три миллиона фунтов стерлингов прибыли.

Во время второй мировой войны Бахрейнские острова были объектом внимания англичан и американцев. Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений? Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений? Неужели в Бахрейне, как и в других странах Персидского залива, в последние годы не происходит никаких изменений?

любования англичанами и американцами для строительства военных баз. Но уже тогда было видно, что эти базы нужны колонизаторам, что эти базы охотятся, для улучшения в первую очередь, для улучшения национально-освободительной борьбы угнетенных народов, а не для борьбы с фашизмом.

Сейчас на островах «двух морей», как называют арабы Бахрейна, расквартированы английские военные части, прибывшие с Кипра и из Англии, оборудованы стоянки для военных судов и подводных лодок. На островах Мухаррак, входящем в архипелаг, Англия построила военно-воздушную базу, которой пользуются также и военная авиация США. Отсюда английские самолеты летают бомбить борющиеся народы Омана и партизан Южной Аравии. В г. Манаме — столице Бахрейна находится крупнейшая военная база Англии, куда могут заходить самые современные корабли. Некоторое время тому назад англичане добились от шейха Бахрейна права на строительство

двух баз атомного оружия в районах городов Аваби и Манамы. Политические стратеги Англии считают, что небольшие Бахрейнские острова (население их—165 тысяч человек) могут быть весьма эффективно использованы для защиты на страны Ближнего и Среднего Востока. В этом плане английские колонизаторы и местные власти во главе с нынешним шейхом Исы бен Сальманом аль-Халифом лишили народ Бахрейна элементарных политических прав, подвергают его бесчеловечной эксплуатации и унижению дискриминации. Экономика страны находится в упадке. Сам шейх и приближенные открыто грабят население, обрекая его на голод и нищенское существование. Около 80 процентов населения неграмот-

ны. На территории протектората функционирует лишь одна правительственная больница. Жители Бахрейна возмущены политикой англичан, направленной на превращение их страны в опорный пункт колонизаторов. Им не нравится феодальные порядки, введенные шейхом и его английскими советниками. В стране резко усилилось движение за освобождение от чужеземного господства, за свободу и независимость.

Борьба за национальное освобождение и демократические свободы в последние времена приняла организованный характер. Ее возглавляет Национальный фронт прогрессивных сил Бахрейна. Народные массы требуют установления парламентского режима в стране, создания законодательного органа, предоставления права создавать профсоюзы и другие организации рабочим.

Недавно, после решения администрации нефтегоспитального завода уволить часть рабочих, со-

стоялась всеобщая забастовка. По стране прошли многочисленные демонстрации и митинги. Против забастовки была брошена полиция. В результате кровавых столкновений среди рабочих имелись убитые и раненые. Но подавить волю народа к свободе колонизаторам не удалось. Все чаще приходится им слышать возгласы: «Долой шейха, привоистия англичан!», «Англичане, убирайтесь домой!». Да, времена меняются. Даже с помощью самых крайних мер колонизаторам не удастся подавить движение патриотов, которое из-за экономического перелома в политическое, ставя под угрозу само существование колониального режима на этих богатых нефтью островах. Скоро, очень скоро придется убраться им восвояси не только из Бахрейна, но и отовсюду, где еще сохраняются остатки позорной колониальной системы.

В. ЗЫКОВ.

Международный обозреватель «Правды Востока».

КРУПНЫХ САВИГОВ нет и в мае...

НЕ ПОДАЛЕЖЕ
КУ от Анди-
жана в здании
кафе Сув Юлдуз.
Его название —
Звезда Воды —
связано с созданием местных род-
ников, произрастающих у подножия
холмов или в ложбинах.

В нынешнюю молодую весну
на родники обратили особое вни-
мание. Колхоз имени Куйбышева
распустил их выходы. Приток во-
ды заметно усилился. Потом здесь
установили насосы, и живительная
потапка потекла на поля, в сады,
огороды.

Об этих родниках вспоминаешь,
когда знакомишься с людьми и де-
лами Сув Юлдуз. После мартов-
ского пленума ЦК КПСС, разра-
ботавшего боевую программу мо-
лодого подвига сельского хозяйства,
в колхозе имени Куйбышева, как и
везде, заметили значительные
перемены. Словно живые родники,
забывавшие творческую инициативу кол-
хозников.

Обсуждая решения пленума,
люди требовательно, критически
оценивали свою работу, определяли
практические задачи. Это са-
мым благоприятным образом по-
влияло на положение дел в сель-
хозартели.

Колхоз имени Куйбышева — пе-
редовое хлопководческое хозяйство
Андижанского района. В прошлом
году здесь собрали по 32,4 цент-
нера «белого золота» с каждого
из 1.350 гектаров. Нынешний уро-
жай, рассчитывая продать государ-
ству на 350 тонн хлопка больше
прошлого года.

Председатель артели агроном
Фавил Саттаров с увеличением рас-
считывает о том, что делается для
выполнения принятых обяза-
тельств. Хлопчатник поселяет рано,
в лучшие агротехнические сроки.
На 1.200 гектарах заложены кана-
лы. На всей площади получе-
ны поливные воды.

Хлопчатник развивается хоро-
шо. Скапливается высокий агро-
технический фонд — глубокая вспаш-
ка, удобрение почвы органическо-
минеральной смесью, подкормка
поливом. Сейчас во всех бригадах
новым ходом ведется междуряд-
ная обработка посевов. Ни прохлад-
ная весна, ни маловодье не поме-
шали колхозу выполнить все ра-
боты в сроки и наилучшим образом.

Но эти первые успехи, конечно,
не пришли сами собой. Большую
работу провели партийная органи-
зация, насчитывающая в своих ря-
дах 136 человек, правление, спе-
циалисты артели. Нынешний, как
иногда, переломный момент, когда
каждый хлопковод ставит перед
собой конкретные задачи.

Многие коммунисты-производ-
ственники получили боевые партий-
ные поручения. Все внимание на-
правлено на темпы и качество
полевых работ — это было глав-
ным в период сева. Оперативно
решались такие неотложные во-
просы, как маневрирование техни-
кой и людскими ресурсами, на-
хождение дополнительных источни-
ков орошения и другие.

Впервые за последние годы в
самом колхозе определялась струк-
тура посевных площадей, подбор
сельскохозяйственных культур. По-
высились роль и ответственность
специалистов — агрономов, меха-
нистлов. Эта самостоятельность
— явление весьма отрадное.

В самом деле, получая государ-
ственное задание на производство
сельскохозяйственной продукции,
колхозники лучше, конечно, чем
кто-либо другой, знают, как вы-
полнить это задание. Они основа-
тельно все рассчитывают, заведи-
вают, изыскивают внутренние ре-
зервы. В соответствии с этими ра-
ботами и проводятся полевые ра-
боты.

В нынешнем году на ряде за-
раженных выломом участков произ-
ведена сортоочистка. Вместо хло-
пчатника сорта «108-й» посеян сорт
«153-й». И установленный на этот
сорт севооборот «свекла», а по-
сле сева с учеными и специа-
листами, с соседним колхозом
уже испытывают его в своих
условиях.

Или взять кормовые культуры.
Принципиально — мало запланиро-
ванных площадей под люцерну. Увели-
чили посевной клин с 53 до 83 гек-
таров. 100 гектаров отделили под
кукурузу и джугару. Для разме-
щения посевов риса, бахчевых и
зерновых колосовых полей в це-
нтральной Фергане дополнительно
около 100 гектаров и распах-
ли часть богарных участков. Те-
перь есть все основания надеять-

ЖИВЫЕ РОДНИКИ

да, что фермы будут обеспечены
глубокими кормами и фуражным
зерном, значительно увеличатся
производство риса и бахчевых
культур.

В целях лучшего использования
техники создается собственная ре-
монтная база. Уже построено зда-
ние мастерской, закуплено не-
малое оборудование — металлооб-
рабатывающие станки, сварочный
аппарат, слесарный инструмент и
т. д. Подбираются кадры ремонт-
ников. В самое ближайшее время
текущий и средний ремонт трак-
торов и сельскохозяйственной ма-
шины будут производиться своими
силами.

Развитию экономики артели бу-
дет способствовать активная по-
мощь государства. Снижение по-
дходного налога, повышение за-

пасов, улучшение жилищных ус-
ловий, улучшение медицинского
обслуживания, улучшение школь-
ного образования, улучшение
культуры и быта — все это будет
делаться государством.

Культура и быт — это основа
жизни. В колхозе имени Куйбышева
эти вопросы решаются сейчас бо-
лее основательно, с более широким
размахом. Все, что можно сделать
для улучшения быта, реализуется
без проволочек.

Секретарь парткома Абдусаттар
Паттаев с удовлетворением рас-
ска-
зывает, что недавно колхоз органи-
зовал прачечную, выделил для не-
посеянного участка для посева
машину. Открылись на двух уча-
стках сапожные мастерские, парик-
махерские. Нашлись специалисты
и по ремонту бытовых электро-
приборов.

В центральном детском саду ре-
бятишки сейчас волат на оборудо-
ванном скамейками грузовике. Эта
машина развозит их днем по
бригадным детским яслям в пер-
сомах горячую пищу. Капалось бы,
все это мелочи быта, но люди
довольны, горячо одобряют ново-
ведения.

Вообще в колхозе стали бо-
лее проявлять заботы о человеке,
о его нуждах, запросах. Не слу-
чайно на партийном собрании, по-
священном решениям мартовского
Пленума ЦК КПСС, обсуждались
такие вопросы, как материальное
стимулирование, благоустройство
жилищ, культурно-бытовое об-
служивание колхозников.

Здесь правильно поняли, что до-
биться подъема сельского хозяй-
ства можно лишь при условии за-
интересованности колхозников в
производственных мероприятиях. При
этом материальное стимулирование
занимает главную роль. Принцип —
по труду и оплате — будет соблю-

даться неукосни-
тельно, а полити-
ко-массовая ра-
бота — строго со-
четаться со все-
мерным мораль-
ным и материаль-
ным поощрением
высокопроизводи-
тельного труда.

Еще ранней весной, до выхода
в поле, в колхозе объявили, что
победители соревнования среди по-
севных экипажей будут премиро-
ваны. Тем, кто засеял квадратно-
гнездовым способом 90 гектаров,
будет выдано по 130 рублей, а за-
севшим 80 гектаров — по 100
рублей.

Сейчас взаимопроверочные груп-
пы хлопководов проверяют каче-
ство посева по зеленым квадра-
там. Лучшим экипажам в торже-
ственной обстановке будут вру-
чены премии. По итогам работы
за лето десять лучших механизато-
ров получат бесплатные путеше-
ствия в дома отдыха, лучшим по-
ливальщикам также будут путеше-
ствия, по желанию, оплаченный ме-
сячный отпуск.

Конечно, все, о чем рассказыва-
лось выше, является лишь нача-
лом той большой работы, кото-
рую нужно продолжать по выполне-
нию решений мартовского Плену-
ма ЦК КПСС. Колхоз намечает
впереди хорошие, усовершенст-
вованные организации, учет и оп-
лату труда. Много дел в животновод-
стве и некоторых других отрас-
лях.

Но отрядные сдвиги уже на-
чались. Партийная организация по-
няла, что колхозники в борьбе за
дальнейший подъем экономики и
культуры, возглавляла соревнование
хлопководов, животноводов,
рисоводов, строителей, садоводов.
У колхозников хорошее настро-
ение, они уверены в своих силах
и работают с полной энергией.

А это главное.
К. МАДАЛИЕВ.
Спец. корр. «Правды Востока».

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

Колхоз имени Куйбышева,
Андижанский район.

ГРАНИЛЬЩИКУ СЛОВА

Ом не лежала, упавши ниц, несмело.
(То дела от от жажды у реки).
Не слез, хоть были молнии ярки.
И из пера громовой не делал.
Гранильщик слова «мраморной» породы,
Ом красотой Украины был красен,
Носили — в травах, головой — в яси,

Таким прошла с достоинством сквозь годы.
И звездою не теряя высоты,
Ему шагать сквозь радости и тизны,
Любви народной в даль ведут мосты.

Памяти Максима Рыльского

Ни тол, ни тлен не прекратят их жизни.
Его себды солнечно чисты,
Силы им в солнце завтрашнем Отчизны.

Дмитро ПАВЛИЧКО.

Виктор КОЧЕВСКИЙ

ЗВЕЗДОПАД

Я видел сам — звезда упала
в бескрайнюю, как небо, степь,
и трактористы приехали
и глубокой борозде.
Звезду, упавшую над Псом,
задел рыбак своим веслом.
И, словно в иле,
пошли дробиться
кружки звездные крупцы.
А озари,
высокий, лунный,
богатство не транжирило зря:
летит звезда кому-то в лопулю,
счастливой долей одаря.

Перевод с украинского
Г. КУРЕНЕВА.

Тамара КОЛОМИЦ

ВЕЧЕР

Синий вечер. Со всем не синий.
Посмотри: он, как голубь, сиз.
С туч, отсвечивающих, как иней,
он летит головою вниз.
И верна голубым крыльям,
красно, вечно шевеля,
покрывшая дорожку пылью,
голубая летит Земля.
На ночлег. Для видений светлых.
Вечер, землю мою храни!
Покажи на нежных ветрах,
только в пламя не урони.

Перевод с украинского
Юлия МОРИЦ.

«КИЕВ. Площадь Богдана Хмельницкого» — одна из работ, которую ташкентцы увидят на выставке в Центральном выставочном зале в Ташкенте в дни Декады украинской литературы и искусства. Это популярное произведение художника-графика Александра Бабковой — воспитанницы профессора А. С. Паченко (Киевский художественный институт).



В центральной библиотеке Чирчика открыта книжная выставка произведений писателей Украины.

Фото Р. Шамсутдинова. (Фотохроника УЗТАР).

ЕДИНЕНИЕ СЕРДЕЦ,
ДРУЖБА ЛИТЕРАТУР

Древнее изречение гласит: кто говорит правду, молчит муза. Украинская революция, разорвав цепи старого мира, испрогнула эту, как и многие другие, лживую истину. Украинская литература родилась из кровоточивой гражданской войны, под сенью боевых знамен Советской Армии. Так, свою первую ясну «Бунтарь» Мирослав Гринько писал, можно сказать, на берегу окопа, в перерыве между атаками против контрреволюционной силы. Люди в военных шинелях зачинали нашу молодую революционную литературу. Их слово и сейчас звучит на полную силу не только в родном краю, а далеко за его пределами.

Впрочем, и в ходе Великой Отечественной войны в украинской литературе пришел многолетний отряд писателей, создавших сейчас гордость нашей культуры, актив писательского коллектива. Творчество многих из них вошло на духовное вооружение братскими народами Советского Союза, стран социалистического лагеря, прогрессивными народами всего мира.

Украинская советская литература появилась не на голом месте, предшественниками являются титаны мысли и слова, как Шевченко, Иван Франко, другие украинцы. Творчески развили традиции классики, творцы Украины создали не только ряд художественных произведений, в которых запечатлена борьба народа за утверждение новых форм социалистической жизни, за нового, свободного человека.

Все, чем жил народ — и грозные трагедии, и лихорадочные революции, и пафос плетей, и коллективизация, и беспримерные ратные подвиги в боях с фашизмом, и грандиозное послевоенное созидание — все нашло свое отражение в литературе.

Все так или иначе было художественно осмыслено и освоено писателями, являющимися в своем творчестве помощниками партии в величественной борьбе за коммунизм. Так представляли свою художественную миссию писатели Украины всех этапов прошедших лет — и во времена революций, и сейчас, когда республиканский Союз писателей Украины более семидесяти лет создает более семидесяти советских писателей украинской литературы.

Лучшее, что создано творческими усилиями наших писателей, — это достояние украинского народа, достояние советской общности. Максим Рыльский, Александр Довженко, Михаил Степанов, Ольга Гончар, исследователи Евгений Шабельский и Евгений Шабельский удостоены самой высокой награды в нашей стране — Ленинской премии. Творчество этих талантливейших художников вошло в состав, органической частью в общесоветскую культуру, любимую и почитаемую повсюду.

То же следует сказать и о драматургии лауреата Ленинской премии «За укрепление мира между народами» Александром Корнейчуком. Его песни обиды сцены театров всей нашей многонациональ-

ной Родины, не раз ставились за рубежом, провозглашая там наши передовые, прогрессивные идеи. Как раз в дни декады украинской литературы в Узбекистане общественность страны будет отмечать 60-летие со дня рождения Александра Корнейчука.

Большой отряд наших писателей награжден Государственными премиями, и среди них Юрий Яновский, Степан Олейник, Вадим Собко, Ванда Василевская, Леонид Первомайский, Натан Рыбак, Микола Гринько, Игорь Муратов, Виктор Некрасов, Владимир Добровольский, Иван Рабляк.

Несколько лет тому назад на Украине были учреждены премии имени Т. Г. Шевченко. Первыми, кто был отмечен премией великого Кобзаря, — это Павел Тычина, Владимир Сосюра, Олесь Гончар, Микола Бажан, Андрей Малышко, Григорий Тютюнник, Ирина Вильде.

Все они — широко известные поэты и поэты, достойные представления не только украинскому, а и всему советскому литературному. Многие из них популярны не только как художники, а и как активные общественные деятели, борющиеся за мир, участники международного литературного движения. Так, Микола Бажан является вице-президентом европейского объединения писателей.

Премия имени пламенного писателя-большевика Николая Островского присуждается у нас в республике за книги, в которых воплощаются образы молодых революционеров, показывается героическое деяние молодого поколения. Этой премией отмечены книги Юрия Збанацкого, Дмитрия Павличко, Василия Козаченко, молодого поэта Бориса Оленика.

Сила нашей литературы в том, что она постоянно пополняется молодыми талантами. Надо сказать, что не все из молодых верно понимают свое художническое призвание, порой переоценивают свои формальные поиски, впадают в заигрывание. Но думаем, что общественная критика да и собственное сознание помогут стать на правильный путь тем, кто лутается. Такое полезное «перевоспитание» происходит на наших глазах.

Наша литература не только создает оригинальные произведения, а и делает достоянием украинского народа лучшие творения целого человеческого ума. Достаточно сказать, что только за последние годы украинские читатели познакомились на родном языке с произведениями писателей 34 зарубежных стран и свыше 50 народов и национальностей Советского Союза.

Узбекским читателям небезынтересно будет узнать, что на Украине издаются большими тиражами романы Айбика «Навои» и «Ветер золотой долины», Шарара Рашидова — «Победители», Парды Турсуна — «Учитель». В украинских театрах с большим успехом шла пьеса Абдуллы Каххара «Шелковое созвездие». Украинские читатели приобщились к гению Навои, прочитав в переводе М. Бажана его бессмер-

ную поэму «Фархад и Ширин». В духовную сокровищницу нашего народа вошла сатира и лирика Мухомина в украинском переводе неустанный пропагандиста узбекской классики Н. Терещенко.

Этими произведениями отнюдь не ограничиваются переводы из украинской литературы. Их значительно больше.

К тому же для нашего читателя переводы не являются единственным источником для изучения истории и современных судеб узбекского народа. Ряд украинских писателей близко связан с жизнью Узбекистана. Недаром широко известную книгу Ивана Ле «Роман Минжиря» узбекские друзья считают вкладом в литературу их народа.

За последние годы украинская литература обогатилась многими произведениями, яркими и убедительными рассказывающими о жизни современного Узбекистана. Мы назвали только некоторые из них — таковы, например, как поэтические циклы М. Бажана «Узбекские стихи» и Д. Павличко «Салма алейкум», поэмы и стихи П. Дорошко, Т. Масенко, Д. Белоуса, А. Ющенко, Н. Ушакова, киноповести О. Гончара «Партизанская искра», повести Б. Слободянюка «Солнечная долина» и П. Вильковского «На берегах двух рек», роман Н. Строковского «Травой не порастет» и другие.

Жизнь узбекского народа, творческая деятельность его талантливых сынов нашли отражение в очерках и статьях А. Корнейчука, П. Козаченко, Л. Первомайского, Н. Терещенко, М. Бажана, Ивана Ле и многих других мастеров слова.

Мы знаем и высоко ценим живое внимание узбекских писателей к украинской теме и к образам выдающихся творцов нашей культуры. Нам известны переводы лучших произведений украинской литературы, которые любознательно осматривали узбекские друзья.

Таким образом, перед читателями наших республик открыты равные возможности для удовлетворения все возрастающего интереса к жизни и борьбе братских народов. Этому содействует не только атмосфера дружбы, издательская и стран Советов Коммунистической партии, но и непосредственные контакты, личная дружба писателей.

Постоянное внимание украинских писателей к братским литературам продвигалось не только стремлением как можно лучше узнать друг друга, но и естественным желанием обогатиться их творческим опытом. Мы, например, были бы намного беднее без знания духовных сокровищ узбекского народа.

В благотворном процессе взаимного влияния и обогащения литератур мы видим залог дальнейшего расцвета нашего творчества, нашей дружбы.

Декада украинской литературы в Узбекстане, являющаяся еще одним ярким проявлением дружбы народов, несомненно, укрепит и расширит наши давние культурные связи, наше великое братское единение.

БУЙНОЕ ЦВЕТЕНИЕ ТАЛАНТОВ

В дни Декады украинской литературы и искусства в весенней солнечной столице Узбекистана, — в декаду, верим, превратится в единый звонкий, радостный праздник двух братских народов — выступят с творческим отчетом и мастера народного декоративного искусства Украины.

Экспонаты выставки, которая откроется в залах Центрального выставочного зала в Ташкенте, расскажут ее посетителям о высоком художественном уровне творчества украинского народа, о заботливом бережении традиций народного искусства, дальнейшем его развитии, обогащении новым содержанием и формами, самом широком использовании его в нашем быту.

Словно в чудесных песнях Украины, звучит чарующая красота родной природы в коврах, Останавливают на себе внимание орнаментально-тематические ковры Л. Ганжи, В. Никулиной, З. Давиденко, ковер художников С. Кириченко и Н. Клиня «Заповит», посвященный великому сыну украинского народа, славному Кобзарю, который тогда еще, в тяжелой эпоху современной ему Украины, мечтал и видел ее уже другой, счастливой и свободной в новой, вольной семье братских народов.

Особенно волнует монументальное произведение, являющееся, как и другие работы этого жанра, значительным достижением в области украинского коврового искусства — ковер-портрет «В. И. Ленин», выполненный группой мастеров-ковровщиков по эскизу М. Иванова.

Высокохудожественные ткацкие изделия отдельных авторов и исполнителей, таких известных мастеров, как С. Нечипоренко, И. Дударь, Г. Верес, О. Горбовой, а также работы народных умельцев, работающих сейчас на фабриках декоративных изделий, Оли сохраняют многовековые традиции орнаментов ковровых, богославских, ивановских народных тканей, демонстрируют разнообразие технических приемов украинского народного ткачества.

Украинские народные вышивки всегда поражают исключительным разнообразием рисунков и техникой исполнения, ритмичностью и стройностью композиционных решений, богатством и благородством красок, мастерством исполнения.

Нежные и светлые серо-голубые или совсем белые вышивки Полтавщины и Черниговщины, выполненные техникой «гладь», «вышиваньем», «выкалываньем» и «вышиваньем», контрастируют здесь с черными красными вышивками Киевщины, яркими вышивками запорожских и гусарских мастеров. Грудно сказать, какие из них лучше. И все они, невзирая на свои определенные художественные отличия, в зависимости от различных областей, районов и даже отдельных сел Украины, имеют свой единый, ярко выраженный национальный стиль с присущими ему

простотой и выразительностью. Работы вышивальщиц М. Федорчук-Тячовой, О. Талашенко, Е. Москаленко, А. Гарасимович и многих других отмечены чертами нового в искусстве современного украинского художественного вышивания.

В выставке принимают участие также выдающиеся мастера-резчики по дереву, как П. Верна, Я. Усик, В. Свидя. Многофигурная композиция В. Сиды «На полонину» — сцена хорошо известной и близкой ему жизни, как и другие работы этого автора, характеризуются динамичностью и уравновешенностью композиции, легкостью и плавностью форм, высоким мастерством исполнения, реалистичной трактовкой образов. Это люди — свободные и гордые, настоящие хозяева своей земли.

Гусарские резчики Н. Тимков, Н. Кишук, Ю. Минзак, И. Балагур, М. Юсупчук с тонким художественным вкусом украшают резной и выжатыми тарелками, шкатулками, бижутерией, сахарницами, кружками и другими декоративными предметами.

Оригинальное и самобытное искусство лемковских мастеров — деревянная скульптура, представленная работами А. Стеця, С. Орысика, А. Сухороско, И. Одреховича. Они со свойственным им творчеством искренностью и непосредственностью в обобщенных формах передают конкретные явления окружающей действительности. Характерной особенностью работ лемковских резчиков является их умение сочетать в своих произведениях исключительную пластичность форм с ярко выраженной динамичностью композиции.

Своими корнями в глубину

столетий уходит украинское гончарное искусство. Это и интересные формы с полихромной росписью, богатым растительным орнаментом керамика гончаров села Ополье Полтавской области, и декоративные вазы или фигурная посуда киевских мастеров Д. Головиц, А. Грядунской, Л. Клиня, Ш. Охримович, и работы народных умельцев Закарпатской и Ивано-Франковской областей И. Клиня, М. Волощук, и керамическая скульптура, ведущая свое начало от традиционной украинской керамики и игрушек автора О. Нелесенко, и изделия экспериментальной мастерской Института архитектуры сооружений Академии строительства Украины ССР, Васильковского майоликового завода.

Не останутся равнодушными посетители и к чрезвычайно разнообразным по рисункам и цвету, свидетельствующим о неисчерпаемой творческой фантазии их авторов, со свойственным каждому из них стилем и манерой письма, декоративным рисунком сестер Г. и В. Павленко, В. Клименко, М. Тиченко, Т. Паты, А. Собако, В. Соколенко и многих других чудесных мастеров, произведения которых вызывают радость, оптимистическое настроение.

Смотря на красочные экспонаты выставки, являющейся только частичкой бесчисленных сокровищ народного творчества, — кажется, будто это сами цветы Украины, ожившие в произведениях искусства, душистые цветы какого-то сказочного сада. Это и есть буйное цветение огромных по силе народных талантов.

Л. УЛЬЯНОВА.
Научный сотрудник Киевского государственного музея украинского народного декоративного искусства.



Фрагмент декоративной росписи, выполненной народным художником Морфом Гимченко. Эти рисунки, которыми сейчас украшаются изделия из фарфора и ткани, идут от рисунков в украинских хатах.

КАК Я БЫЛ ПОЧТАЛЬОНОМ В ПОЛТАВЕ

Александр КОВИНЫКА

Из украинского юмора

Уложив в почтовую сумку письма, газеты, журналы, я отправился в путь. Каким-то высокопарным образом.

Какого, словно бы мне литературно-художественные крылья придал. И я лечу — несущим людям слово чести, у меня от этой полетной мысли даже зноит в душе.

С приподнятым носом я и пошел путешествовать по улицам и дворам.

Вот что из знакомых начал мне рассказывать в том, что такое есть почта. Ты бы лучше, говорят, бухталера учился. В крайнем случае выучился бы на дамского угодника. Изучал бы разные фазы, а потом, глядишь, и воспользоваться сможешь. Да и то не за-

бывай: путь почтальона — тернистый путь. Эх, думаю, говорить, рассказывать в яте... Еще латиняне говорили: не бойся — искусство требует жертв!

Вспомнил это древнее высказывание, я весело махнул рукой и сознательно пошел на самопожертвование. Первую жертву я принес на окраине города Полтавы. Здесь тогда еще покачивались старые лубочные лужи. В одну из таких луж я моментально и погрузился, нырнув по самое мое, которое всегда с собою нинте почтовой сумки носил.

Прислал смрадить меня надумной механической лужей. Не дали — отказали. Говорят — перепрыгивай с помощью мускульной силы.

Другая моя жертва — это вы-

сание индивидуальные заборы. Случалось и такое: хозяин ворота заперет, а сам подается куда-нибудь из дому.

В этом случае я долго не раздумывал. Культуру надо же и в индивидуальные дворы нести. Я сильнее прижимал сумку к пояснице, набирался спортивной отваги и мужественно перелезал через забор во двор.

Правда, при таких действиях меня всегда подстерегала беда. Я, значит, через ограду культуру и литературу перебрался в яте, а

ребятня на улице покрикивает: — Глядите! За грушею полез! А еще в очках... А еще и шляпу фетровую носит...

Третья жертва — темень. Иногда доставка республиканских газет опаздывает до вечера. И тогда я путешествую с сумкой вечером.

Однажды в темный вечер зашел во двор, и такой меня чужеродный соблазн обаял: дай, думаю, постою, подышу озонном, полюбую чудесной украинской природой.

Стал под грушей, дышу, люблю.

Вдруг кто-то цап меня за руку.

— А я, — кричит хозяин, — никак не сообразу, какая это ляманка мой мед выкачивает? Окажись, это ты, под грушей привалился.

Хозяин уж и палку акинул, да, разглядев почтовую сумку, спохватился.

— Ах, это вы! Простите. Извините. Мне, случаем, письма из Диканьки не принесили?

Четвертая жертва — собачки. Собственно, не сами четвероногие,

а их беспечные хозяева.

Как-то в воскресенье на меня набросился злобный пес. Я отбиваюсь, а хозяин стоит, усмехается.

— Вы, — спрашиваю, — хозяин? Ваша собака?

— Мое, а что?

— А то, — говорю, — что я вам газеты, письма несущ, а вы меня собаку напускаете.

— Так сегодня же, — говорит хозяин, — воскресенье. Я, значит, неужели и хватил этой, как се... и по губам течет, и сердечко печет...

— А собака при чем? — спрашиваю. — Она-то уж, надо думать, трезвая?

— Эге-ге! Сразу видно, что вы не в курсе дела. У нас ведь такой закон: раз хозяин это самое... значит, и его песик под градусом...

Растет город наш Полтава. Улицы асфальтом устланы, выросли комфортабельные пятиэтажные дома. У входа появились почтовые ящики — лужи с фамилий каждого жильца. Пришел, бросил почту в ящик, и будьте здоровенькие, веселенькие!

Но еще есть индивидуальные дворы, есть еще и неприглядные собачки.

Да только почтальоны смело идут в каждый двор, идут с радостью, людям культуру несут.

Перевел с украинского
Вач. КОСТЫРЯ.

3 ПРАВДА ВОСТОКА

Среда, 19 мая 1965 г.

4572. Изд. № Б-425.